



## **Escoles Associades de la Unesco**

**Activitats del curs escolar 2014-2015**

| Activitat prevista  | Calendari                             | Escoles participants  |
|---|---------------------------------------|---|
| <p><b>Reunió anual</b> de les Escoles Associades de la Unesco per fer balanç de les activitats del curs 2013-2014</p>   | <p>16 d'octubre del 2014</p>          | <p>Col·legi M. Janer<br/>Col·legi Sagrada Família<br/>Escola Andorrana de segona ensenyança de Santa Coloma<br/>Escola Andorrana de segona ensenyança d'Ordino<br/>Escola Andorrana de segona ensenyança d'Encamp</p> |
| <p><b>Exposició itinerant</b> sobre la vall del Madriu Perafita claror (13 panells d'1m x 1m)</p>   | <p>Curs 2014-2015</p>                 | <p>Les fotografies són del fotògraf Àlex Tena.</p>  |
| <p><b><u>Trobada de joves científics a Santarem (Portugal)</u></b></p> <p>La Comissió Nacional Andorrana per a la Unesco ens ha fet arribar una invitació per participar en la XV Trobada internacional de joves científics de les escoles associades de la Unesco.</p> <p>Aquesta trobada tindrà lloc al mes de gener del 2015 a Santarém, Portugal. Santarém és una petita ciutat històrica a 65 km de Lisboa. Els organitzadors han reservat 3 places (2</p> | <p>Del 14 al 17 de gener del 2015</p> | <p>Hi participa l'Escola Andorrana de segona ensenyança de Santa Coloma</p> <p>El tema és: <b>Un món, múltiples cultures</b></p>  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>alumnes i 1 acompanyant).</p> <p>La Unesco dóna suport a aquest projecte, que existeix i s'organitza cada any des del 1998. La importància de les trobades va ser reconeguda l'any 2005 per la Unesco amb l'atribució del premi Pilar de la pau. Aquest guardó també distingeix l'escola com un centre d'innovació i d'excel·lència que fomenta els ideals de la Unesco i mobilitza alumnes, professors i membres de la comunitat. Per a més informació sobre el premi i l'escola podeu consultar l'adreça web: <a href="http://www.essb.pt/Escola/CNO.htm">www.essb.pt/Escola/CNO.htm</a>.</p> |   |   |
| <p><b><u>Conferència per celebrar el Dia Internacional de les muntanyes</u></b></p>  | <p>11 de desembre del 2014</p>            | <p>En curs de preparació per part de la Comissió Nacional Andorrana per la Unesco<br/>L'alpinista invitat és l'alpinista suïss, <b>Ueli Steck</b></p>   |
| <p><b><u>Adhesió del Centre de Formació Professional a la xarxa d'Escoles Associades de la Unesco</u></b></p>  | <p>Segon trimestre del curs 2014-2015</p> | <p>Es rebrà la resposta a mitjans del mes de desembre del 2014.</p>   |
| <p><b><u>Projecció del documental <i>Sur le chemin de l'école</i></u></b></p> <p><b>Data de sortida:</b> 25 de setembre del 2013<br/><b>Realitzat per:</b> Pascal Plisson<br/><b>Durada :</b> 1.15<br/><b>País de producció:</b> France<br/><b>Any de producció:</b> 2012</p>  | <p>2 i 3 de març del 2015</p>             | <p><b>Sinopsi</b><br/><b><i>Sur le chemin de l'école</i></b> segueix l'extraordinari destí de cinc alumnes per als quals l'accés a l'educació sembla impossible. El documental ens ensenya que aquests infants que construiran el món de demà tenen una gran consciència de la importància de l'educació i de l'aprenentatge, i saben que sense escola, les nostres societats no tenen futur. <i>Sur le chemin de l'école</i> és una veritable oda a la vida. El documental ens transporta cap a uns paisatges sublims de la sabana de Kenya, de les muntanyes de</p> |

|   |                             |  |
|---|-----------------------------|--|
| <p><b>Distribuidor:</b> Walt Disney Pictures France<br/> <b>Llengua:</b> francès</p> <p>La projecció es fa als cinemes de l'Illa Carlemany per les escoles que ho sol·licitin. També hi ha la possibilitat que es visioni a l'escola en un DVD.</p> |                             | <p>l'Atlas marroquí, de l'Índia i de la Patagonia argentina. Seguirem aquests infants disposats a fer quilòmetres cada dia, enfrontant-se a molts perills, per arribar a l'escola i accedir a l'educació, porta d'una vida millor. La seva ambició? Aprendre, entendre, aprofitar una oportunitat, per esdevenir, un dia, pilot d'avió, metge o professor.</p>   |
| <p><b><u>Le livre pauvre. Exposició al vestíbul del Consell General.</u></b> En curs de preparació.</p>   | <p>Març- abril del 2015</p> | <p><b>Un concepte original</b></p> <p>Creat l'any 2002, el concepte de "llibre pobre" ha esdevingut, dotze anys més tard, una realitat imprescindible. Han sortit més de 1.500 llibres pobres.</p> <p>El seu iniciador, Daniel Leuwers (poeta, crític i també professor d'Universitat), va proposar llibres d'artistes que tenen com a característica essencial que no es poden comercialitzar i que estan destinats a ser mostrats al màxim de públic possible.</p> <p>Dos precisions capitals:<br/> El "llibre pobre" no és un veritable llibre. És un full de paper plegat en dos, tres, quatre, sis o vuit, amb solapa o sense. No està imprès i és manuscrit per l'escriptor, i l'acompanya una obra (pintura, dibuix, fotografia i diverses tècniques "mixtes") d'un artista còmplice. S'inscriu així en la tradició llunyana de les grafies i decoracions de l'edat mitjana.</p> <p>Aquest llibre s'anomena "pobre" perquè no necessita una inversió financera important. Només cal comprar paper i donar-lo a un escriptor que el trameta a un pintor. El llibre és pobre pel que fa al seu cost mínim, però ric en el seu resultat. És el resultat del treball d'un artista i d'un escriptor.</p> <p>Els llibres pobres tenen un nombre molt limitat d'exemplars (sis com a màxim). L'escriptor escriu el mateix text en cada un dels exemplars, i el pintor intervé cada vegada de manera original i diferent (ni gravat, ni litografia). Dels sis exemplars, quatre</p> |

|   |                       |  |
|---|-----------------------|--|
|   |                       | <p>pertanyen a l'escriptor i a l'artista, però el núm. 1 i el núm. 6 formen part de les col·leccions oficials no comercials (el núm. 1 forma part del fons conservat al <i>Prieuré de Saint-Cosme</i>; el núm. 6 participa a totes les exposicions de llibres pobres fora del <i>Prieuré</i>).</p> <p><b>Ajuntar l'escriptura i la imatge</b></p> <p>Aquests llibres permeten la unió entre l'escriptura i la imatge, en la línia dels grans poetes Mallarmé, Apollinaire, René Char. Escriptors famosos (Fernando Arrabal, Christian Bobin, Yves Bonnefoy, Michel Butor, Andrée Chedid, François Cheng, Michel Deguy, Annie Ernaux, Guy Goffette, Nancy Huston, Bernard Noël, Salah Stétié, Michel Tournier, entre d'altres) amb autors menys coneguts. Passa el mateix amb els pintors, entre els quals destaquen algunes personalitats com Pierre Alechinsky, Pierre Buraglio, Henri Cueco, Alexandre Hollan, Kijno, François Rouan, Richard Texier, Gérard Titus-Carmel, Vladimir Velickovic o Claude Viallat.</p> <p>Les col·leccions accepten totes les llengües i les grafies. Componen un quadre de la literatura, més especialment de la poesia internacional, i una antologia de l'art contemporani, de totes les tendències.</p> <p>A partir de la presentació de l'exposició, proposem un taller per als alumnes. Els ensenyarem a confeccionar llibres d'artistes a la manera d'un llibre pobre. S'exposaran els treballs dels alumnes.</p> |
| <p><b><u>Exposició de cristal·lografia</u></b><br/><b><u>Viatge al cristall</u></b></p> | <p>Curs 2014-2015</p> | <p>Amb motiu de l'any internacional de la cristal·lografia la CNAU proposa per els centres de segona ensenyança i batxillerat dels tres sistemes educatius una exposició de 13 panells en català</p>   |

|   |                              |   |
|---|------------------------------|---|
|   |                              | <p>sobre la cristal·lografia.</p> <p>Els cristalls nanoporosos: les zeolites; El cristall, la quiralitat i Pasteur; Viatge d'Alícia i Josep al país del cristall; El cristall, objecte d'interrogació; Cristalls per comprendre els éssers vius; El cristall, objecte d'admiració; La difracció " codi de barres" dels materials; El cristall i els raigs X, eines complementàries; Els cristalls són també; Cosmètics egipcis i la cristal·lografia; Producció de cristalls.</p>   |
| <p><b><u>Concours national de rédaction en langue française</u> : "Dis-moi des mots qui te racontent.</b></p> | <p>Gener – març<br/>2015</p> | <p>En el marc del Dia internacional de la Francofonia (20 de març del 2015), el Ministeri d'Educació i Joventut i la Comissió Nacional Andorrana per a la Unesco organitzen un concurs nacional de redacció en llengua francesa.</p> <p>Des de sempre, el francès s'ha enriquit de paraules que provenen d'altres llengües amb les quals s'ha trobat en contacte. Sovint, aquestes paraules s'han integrat a la llengua comuna, perdent els signes (morfològics, gràfics o sonors), i això ha permès identificar-ne l'origen. Vingudes de fora, han esdevingut d'aquí.</p> <p>Les deu paraules que s'han escollit aquest any il·lustren la permanència en el temps d'aquest fenomen i la diversitat de llengües "associades" de les quals el francès les ha extret, de l'àrab a l'alemany, de l'italià al flamenc.</p> <p>La riquesa d'aquests intercanvis ha donat a la llengua francesa una gran part dels seus accents i colors. El fenomen perdura, encara que els préstecs més importants vénen de l'anglès des de fa unes quantes dècades. La tendència és assimilar-se menys al francès i conservar les característiques gràfiques o fòniques.</p> <p>Perquè realment o virtualment posen en contacte les llengües entre si, les migracions i les noves tecnologies tenen actualment un paper més destacat en l'evolució del francès, i del seu lèxic.</p> |

S'han escollit deu paraules per il·lustrar aquesta temàtica (entre parèntesis, la llengua d'origen):

El francès. Llengua hospitalària

- *amalgame* (àrab)
- *bravo* (italià)
- *cibler* (suís alemany)
- *grigri* (origen desconegut)
- *inuit* (inuktitut)
- *kermesse* (flamenc)
- *kitsch* (alemany)
- *sérendipité* (anglès)
- *wiki* (hawaià)
- *zénitude* (japonès)

Vegeu les bases adjuntes.